



ORSZÁGOS RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG

1139 Budapest, Teve u. 4-6.

szám: 5016/24/2012. ált

.....⁴... sz. eredeti példány

Megrendelő:

Országos Rendőr-
főkapitányság

Szállító:

Sagemcom
Magyarország
Elektronikai Kft.

Támogatási Szerződés
száma:
Külső Határok Alap
2010/3.1.1

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

Tetra rádiók beszerzése

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

Jelen szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) létrejött egyrészről az

név: **Országos Rendőr-főkapitányság**
székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.
adószám: 157208790-2-51
bankszámlaszám: **HU13 10023002-01451715-30005101**
képviseli: Lajtár József r. vezérőrnagy országos rendőr-főkapitány helyettes gazdasági főigazgató
mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

név: **Sagemcom Magyarország Elektronikai Kft.**
székhely: 1037 Budapest, Montevideo utca 16/a
cégjegyzékszám: Cg. 01-09-077688
adószám: 10568723-2-51
bankszámlaszám: 13100007-02103880-01973486
képviseli: Dubi Zoltán ügyvezető
mint szállító (a továbbiakban: **Szállító**),

között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

Megrendelő és Szállító együttesen felek (a továbbiakban: **Felek**)

I. Preambulum

1. A Külső Határok Alap 2010/3.1.1. azonosító számú, „**EDR rádiók korszerűsítése**” című projekt végrehajtása céljából az Országos Rendőr-főkapitányság „Tetra rádiók beszerzése” című nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le, amelynek eredményeképpen létrejött jelen Szerződés pénzügyi fedezetét a 2007/574/EK Tanácsi határozat, a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra létrehozott Külső Határok Alap biztosítja.
2. A beszerzési eljárásban Megrendelő Szállítót nevezte meg nyertes ajánlattevőként, amelyre tekintettel a felek a jelen szállítási szerződést kötik meg.

II. A szerződés tárgya

1. 424 db Sepura STP8038 típusú Tetra kézi rádió, 57 db Sepura SRG3900 típusú Tetra mobil gateway rádió 6 db programozó szett szállítása a Preambulumban hivatkozott beszerzési eljárás ajánlati dokumentációjának, illetve a benyújtott ajánlat, a jelen szerződés és annak mellékleteinek megfelelően.
2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező műszaki leírásban (1. sz. melléklet) szereplő termékeket a Szállítónak az ott megfogalmazott elvárásoknak megfelelően kell leszállítania, elvégeznie a szükséges oktatásokat, illetve a mobil készülékek esetében végrehajtania azok beszerelését.



[Handwritten signature]
Bucsa

III. A szerződés hatálya, teljesítés

1. Szállító vállalja, hogy a II. fejezet 1. pontjában meghatározott termékeket jelen szerződés Felek által történő kölcsönös aláírását követően 2012. június 30. napjáig leszállítja a Megrendelő részére.
2. Szállító tudomásul veszi, hogy jelen szerződés teljesítésének végső határideje 2012. június 30. napja, amennyiben vállalat kötelezettségeinek ezen határidőre nem tesz eleget úgy jelen szerződés XIII. fejezet 2. pontjában meghatározott mértékű megghiúsulási kötbér fizetésére köteles.
3. A teljesítési helyszínek:

Pécs, Légszeszgyár u. 8. (Baranya MRFK)
Kaposvár, Szent Imre u. 14/C. (Somogy MRFK)
Szeged, Kossuth L. sugárút 22-24. (Csongrád MRFK)
Kiskunhalas, Mártírok útja 25. (Kiskunhalas RK, Bács-Kiskun MRFK)
Zalaegerszeg, Balatoni út 4. (Zala MRFK)
Nyíregyháza, Bújtos u. 2. (Szabolcs-Szatmár -Bereg MRFK)

4. Megrendelő előteljesítést elfogad.

IV. Ellenőrzések és vizsgálatok

1. Megrendelőnek vagy Megbízottjának jogában áll megvizsgálni a szállított terméket, hogy az megfelel-e a szerződésben foglalt követelményeknek.
2. Amennyiben a szállított termék nem felel meg a feltételeknek, úgy a Megrendelő azt visszautasíthatja és a Szállító köteles a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb a III. fejezet 2. pontjában meghatározott véghatáridőig kicserélni, vagy megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy a termék megfeleljen a feltételeknek.
3. Amennyiben a szállítás ellenőrzése során a Megrendelőnek kifogása van, azt köteles a Szállító megadott képviselőjével egyeztetni, valamint a Szállítót írásban értesíteni. A Szállító köteles a kifogás megszüntetése érdekében haladéktalanul megtenni a szükséges intézkedéseket.
4. Vitás esetekben az áru-átvétel megtagadás indokait közös jegyzőkönyvben kell rögzíteni.



[Handwritten signature]

V. Minőség és szabványosság

1. A szerződés keretében szállított terméknek meg kell felelnie a hazai szabványoknak és az illetékes hatóságok követelményeinek, a szerződés alapjául szolgáló beszerzési eljárás dokumentációjában megfogalmazott előírásoknak, valamint Szállító szavatolja, hogy ezek alkalmasak a rendeltetésszerű használatra.
2. Amennyiben a megvizsgált termék nem felel meg a jelen fejezetben meghatározott minőségi és szabványossági követelmények valamelyikének, úgy a Megrendelő azokat visszautasíthatja és a Szállító köteles térítésmentesen kicserélni vagy megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy a termék megfeleljen az előírt feltételeknek.

VI. Felek szolgáltatásai és kötelezettségei

1. Szállító szolgáltatásai és kötelezettségei

- a. Szállító fő kötelezettsége kiterjed a megrendelt termék minőségi, mennyiségi és szakmai megfelelőségére, a határidők pontos, maradéktalan teljesítésére.
- b. Szállító kötelessége, hogy a szerződés tárgyát képező termékeket - külön díj felszámítása nélkül - előírászerűen becsomagolja oly módon, hogy a kiszereelési csomagolás feleljen meg a tárolás, árumozgatás, szállítás követelményeinek és saját járművével a III. fejezet 2. pontjában megjelölt címekre leszállítja.
- c. Szállító köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Megrendelőt, ha nem, vagy csak késedelmesen tud szállítani. Az értesítés nem jelent mentességet a kötbér fizetési és kártérítési kötelezettség alól.
- d. Szállító a szállított termékekre jótállást vállal. A Tetra kézi rádiók valamint a Tetra mobil gateway rádió jótállási ideje 36 hónap. A Tetra kézi rádiókhoz tartozó akkumulátorok és jelen szerződés keretében szállított egyéb termékek jótállási ideje 12 hónap. A jótállás ideje alatt a meghibásodott termékek javítását a hiba bejelentésétől számított 48 órán belül kell megkezdeni. Javítás magában foglalja, a meghibásodott eszköz III. fejezet 3. pontjában megjelölt teljesítési helyszínekről történő el- illetve visszaszállítást is.
- e. Amennyiben a javítás időtartama meghaladja az elszállítástól számított 48 órát, Szállító a javítás időtartamára cserekészüléket biztosít.
- f. Szállító vállalja, hogy a 36 hónapos jótállási időtartam alatt biztosítja a készülékek magyarországi szervizelésének lehetőségét.
- g. Szállító mentesül jelen fejezet d. pontjában meghatározott kötelezettségek alól, amennyiben a meghibásodás káresemény, előírástól eltérő használat vagy rongálás következménye, valamint abban az esetben, ha Megrendelő a Szállító által meghatározott szervizeken kívül javíttatta a készüléket.



Handwritten signature and initials in blue ink.

- h. Szállító vállalja, hogy a jelen szerződés keretében szállított db mobil készüléket a Megrendelő által megjelölt gépjárművekbe jelen szerződés III. fejezet 3. pontjában megjelölt helyszíneken beszereli. Felek rögzítik, hogy a szerelés időpontjáról ütemezéséről, valamint a gépjárművek típusáról és helyszínenkénti darabszámáról kapcsolattartóikon keresztül egyeztetnek.
- i. Szállító az általa szállított termékhez teljes körű, ábrákkal ellátott magyar nyelvű kezelési utasítást biztosít nyomtatott és elektronikus formában.
- j. Szállító köteles oktatást biztosítani kezelői és üzemeltetői ismeretekből, magyar nyelven a Megrendelő szakemberei számára. Az oktatás 4 óra Tetra kézi és Tetra mobil gateway rádió kezelési, és 8 óra programozási ismeretekből épül fel. Az oktatás helyszínéként Felek jelen szerződés III. fejezet 3. pontja szerinti teljesítési helyszíneket határozzák meg. Felek rögzítik, hogy az oktatás díját a szerződéses ár tartalmazza. Felek rögzítik, hogy az oktatások időpontjáról, valamint ütemezéséről a kapcsolattartóikon keresztül egyeztetnek.
- k. Szállítónak az eszközön valamint minden, a teljesítéssel kapcsolatosan keletkező vagy ahhoz használt dokumentumon, iraton és anyagon fel kell tüntetnie a teljesítés forrásául szolgáló projekttel kapcsolatos megnevezést és logót (http://www.solidalapok.hu/?q=kha_arculat).
- l. Szállító vállalja, hogy:
 - a. nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. tv. (továbbiakban: Kbt.) 56. § (1) bekezdés *k*) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
 - b. a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

2. Megrendelő szolgáltatásai, kötelezettségei

- a. Megrendelő köteles - a szerződés hatálya alatt - a Szállítótól kizárólagosan megrendelni a szerződés tárgyában szereplő terméket. Ez alól kivételt képez Szállító VI. fejezet 1./c pont szerinti értesítése.
- b. Megrendelő köteles a leszállított termék átvételét igazolni.
- c. Megrendelő köteles az általa megrendelt és igazoltan teljesített szállítás ellenértékét szerződésszerűen megtéríteni.
- d. Megrendelő köteles a Szállító alkalmazottjainak és megbízottjainak a szállítási és oktatási területre való beléptetéséről, benntartózkodásáról és a szükség szerinti kíséretéről vagy felügyeltéről gondoskodni.



Handwritten signature and initials in blue ink.

VII. Szabadalmi jogok

A Szállító köteles a szállított árunak, annak bármely részének az 1967. évi 7. tvr. által kihirdetett Párizsi Uniós Egyezmény szerinti Uniós Szerződő Államokban történő felhasználása során felmerülő szabadalmi, védjegy, ipari mintaoltalmi vagy egyéb jogok megsértéséből adódó és harmadik személy által támasztott kártérítési igény esetén helytállni.

VIII. Árak

1. A II. fejezet 1. pontjában megjelölt termékek darabonkénti ára:

Terméknév	Egységár (nettó)	ÁFA	Egységár (bruttó)	Db	Összesen (nettó)	Összesen (bruttó)
Sepura STP 8038 típusú Tera kézi rádió kiegészítőkkal	152 360 Ft	41 137 Ft	193 497 Ft	424	64 600 640 Ft	82 042 813 Ft
A fenti árban foglalt kiegészítők tájékoztató egységára az alábbiak szerint:						
hordtok	4 000 Ft	1 080 Ft	5 080 Ft	424		
headset	4 000 Ft	1 080 Ft	5 080 Ft	424		
Sepura SRG 3900 típusú Tetra mobil gateway rádió	290 000 Ft	78 300Ft	368 300 Ft	57	16 530 000 Ft	20 993 100 Ft
Tetra mobil gateway rádió beszerelés	29 000 Ft	7 830 Ft	36 830 Ft	57	1 653 000 Ft	2 099 310 Ft
Programozó szett	250 000 Ft	67 500 Ft	317 500 Ft	6	1 500 000 Ft	1 905 000 Ft

A szerződéses ár mindösszesen **nettó 84 283 640 Ft**, azaz **nyolcvannégymillió-kétszáznyolcvanháromezer-hatszáznegyven forint**, + **22 756 583 Ft** azaz **huszonkétmillió-hétszázhatvanötezer-ötszáznyolcvanhárom forint Áfa (27%)**, mindösszesen **bruttó 107 040 223 Ft**, azaz **százhétmillió-negyvenezer-kétszázhuszonhárom forint**.

2. A szerződéses ár tartalmazza a termékek szállítása, szerelése során felmerülő valamennyi költséget, beleértve az oktatás költségét is.

IX. Fizetés

1. Megrendelő a szerződéses árat a Szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítésének Megrendelő általi elfogadását követő 30 naptári napon belül - a Magyar Államkincstáron keresztül – a Kbt. 130.§-ában leírtak szerint, szállítói kifizetéssel, átutalással fizeti meg. A Megrendelő általi kifizetések azon a napon minősülnek teljesítettnek, amikor Megrendelő számláját az adott összeggel megterhelik.



[Handwritten signature]
[Handwritten name: Pambel]

2. Az átutalás a Szállító számlájára az alábbi dokumentumok benyújtása ellenében történik:
 - Szállító számlája 3 példányban cégszerűen aláírva (a számlán a következő hivatkozást kell feltüntetni: Külső Határok Alap 2010/3.1.1 számú projekt);
 - átadás-átvételi jegyzőkönyv;
 - Megrendelő által aláírt teljesítési igazolás.
3. A nem szabályszerűen benyújtott számla esetén a kifizetésre nyitva álló 30 naptári napos határidő a szabályos benyújtásig eltelt időtartammal meghosszabbodik.
4. A teljesítés igazolására ORFK Gazdasági Főigazgatóság Informatikai Főosztály vezetője, vagy az általa meghatalmazott személy jogosult.
5. A fenti dokumentumokat Szállító az Országos Rendőr-főkapitányság 1139 Budapest, Teve u. 4-6. nevére és címére küldi meg. Az áru tulajdonjoga a vételár teljes kifizetése után száll át a Megrendelőre. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén Szállító jogában áll a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. IV. törvény (továbbiakban: Ptk.) 301/A. §-a szerinti késedelmi kamatot felszámítani.
- 1.
6. A számla kifizetése során Megrendelő alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. 36/A.§ (6) bekezdésében meghatározottakat.
7. Megrendelő előleget nem fizet, részszámlát nem fogad be és csak a megrendelt mennyiség teljes leszállítását követően teljesíti fizetési kötelezettségét.

X. A szerződés módosítása

Jelen Szerződést kizárólag írásban, közös megegyezéssel a Kbt. 132. § szerint lehet módosítani.

XI. A Szállító nem szerződészerű teljesítése

1. A Szállítónak a szállítást a VI. fejezet 1. pontjában foglaltak szerint kell végeznie.
2. A Szállító kötelezettségeinek nem szerződészerű teljesítése folytán (kivéve a vis maior) a Szállítóval szemben az alábbi szankciók érvényesíthetők:
 - Megrendelő meghíúsulási kötbér igényének érvényesítése,
 - Megrendelő késedelmi vagy hibás teljesítési kötbérigényének érvényesítése,
 - Kártérítési igény támasztása és/vagy a szerződés Szállító mulasztása miatti felmondása vagy elállás.

Megrendelő érvényesítheti a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is. A szankciók vis maior esetén nem alkalmazhatók.

3. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Szállító számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy a Szállítónak haladéktalanul értesíteni kell írásban a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okáról.



[Handwritten signature]
Dunai

XII. Kártérítés, kötbér

1. Amennyiben a Szállító elmulasztja a szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését a szerződésben vállalt határidőn belül, úgy a Megrendelő késedelmi vagy hibás teljesítési kötbérre jogosult, illetőleg a Megrendelő a szerződést felmondhatja és meghiúsulási kötbérigényét érvényesítheti.
2. Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti a Szállítóval szemben, különös tekintettel az elmaradt vagy hibás teljesítésből fakadó támogatás visszafizetési kötelezettségre.
3. A késedelmi és a hibás teljesítési kötbér mértéke: a nem teljesített termékek VIII. fejezet szerinti szerződéses nettó ár 1%-a naponta.
4. Megrendelő jogosult az esedékessé vált kötbér összegét a szerződéses árból visszatartani a Kbt. 130.§ (6) bekezdésének figyelembe vételével..
5. Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is jogosult érvényesíteni a Szállítóval szemben.

XIII. A szerződés megszüntetése

1. A Szállító szerződésszegése miatt a Megrendelőt megilleti a szerződéstől való elállás vagy rendkívüli felmondás joga, amennyiben:
 - Szállító 2012. június 30-ig sem teljesít,
 - Szállító 2012. június 30-ig sem a kikötött minőségben teljesít,
 - A Kbt. 125.§ (5) bekezdésében meghatározott feltételek megvalósulása esetén.
2. Abban az esetben, ha Megrendelő jelen fejezet 1. pontja értelmében a szerződést felmondja vagy attól eláll, a Kbt. 125.§ (6) bekezdésének figyelembe vételével meghiúsulási kötbérre jogosult. A meghiúsulási kötbér mértéke a Szállító által tett ajánlatban szereplő ajánlati árak alapján számított nettó teljes ellenérték 15 %-a.
3. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződésszegés következményeként megilletik.

XIV. Vis maior

1. A Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy kötbérrel, ha a késedelmes teljesítés vis maior eredménye.
2. A jelen pont értelmezése szempontjából a "vis maior" olyan esetekre vonatkozik, mely a Szállító érdekkörén kívül következik be, nem a Szállító hibájából vagy hanyagságából. Ilyen esetek lehetnek például sztrájk (kivéve Szállító munkavállalóinak sztrájkja), háború vagy forradalom, árvíz, járvány karantén korlátozások és szállítási embargó.



Handwritten signature and initials in blue ink.

XVII. Záró rendelkezések

1. Felek rögzítik, hogy - a Projekt dokumentumainak nyilvántartására és megőrzésére vonatkozó kötelezettségnek eleget téve - a Projekt Felelős Hatóság által történő lezárásától számított 10 évig a szállítással kapcsolatos mindennemű dokumentációt megőriznek.
2. Felek rögzítik, hogy Megrendelő a szerződés pénzügyi teljesítését Európai Unió által biztosított forrás terhére valósítja meg, ezért a teljesítés ellenőrzésére jogosultak a következő szervezetek: Felelős Hatóság, Hitelesítő Hatóság, Ellenőrzési Hatóság, Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.
3. Jelen szerződés értelmezésére a Kbt. a Ptk. szállítási szerződésre vonatkozó rendelkezései, valamint a Magyar Köztársaság hatályos jogszabályai irányadóak.
4. Jelen szerződés 10 számozott oldalból, 5 egymással mindenben megegyező példányban készült, amelyből 1 példány a Szállítót, 4 példány a Megrendelőt illet.


Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint szándékukkal és akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.


B u d a p e s t, 2012. június „05,,

B u d a p e s t, 2012. június „05,,

Megrendelő részéről:

Szállító részéről:


Lajtár József r. vezérőrnagy
gazdasági főigazgató
országos rendőrfőkapitány helyettes




Dubi Zoltán
ügyvezető
Sagemcom Magyarország Elektronikai Kft.
SAGEMCOM
Sagemcom Magyarország Elektronikai Kft.
1037 Budapest, Montevideo u. 16/a
Adószám: 10568723-2-51

Jogi ellenjegyzés:

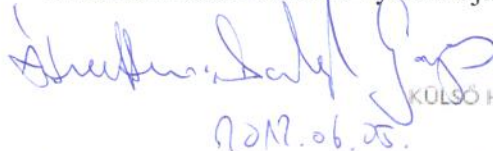
Pénzügyi ellenjegyzés:


dr. Csurgai Mihály Csaba jogtanácsos
Igazolványszám: 16600
Országos Rendőr-főkapitányság
1903 Budapest, Pf.: 314.
1139 Budapest, Teve u. 4-6.
Tel.: 443-5736, Fax: 443-5695
E-mail: csurgajcs@orfk.police.hu



Mellékletek:

1. sz. melléklet: szerződést megelőző beszerzési eljárás dokumentációja és kiegészítő tájékoztatás
2. sz. melléklet: Műszaki leírás
3. sz. melléklet: Szállító nyertes ajánlata


2012.06.25.

10

KÜLSŐ HATÁROK ALAP



alkottem: Pólya István 2012.06.06.